## EUCHNER

## Operating Instructions

## Contents

1. About this document ..... 4
1.1. Scope ..... 4
1.2. Target group ..... 4
1.3. Key to symbols ..... 4
1.4. Supplementary documents ..... 4
2. Correct use ..... 5
3. Description of the safety function ..... 6
4. Exclusion of liability and warranty ..... 6
5. General safety precautions ..... 6
6. Function ..... 7
6.1. Door monitoring output ..... 7
6.2. Diagnostic output ..... 7
6.3. Limit-range monitoring ..... 7
6.4. Switching states ..... 7
7. Changing the approach direction ..... 8
8. Mounting ..... 9
9. Electrical connection ..... 10
9.1. Notes about © (4) us ..... 11
9.2. Safety in case of faults ..... 11
9.3. Fuse protection for power supply ..... 11
9.4. Requirements for connecting cables ..... 11
9.5. Connector assignment of safety switch CES-AP-C01 ..... 12
9.6. Connection ..... 13
9.7. Notes on operation with safe control systems ..... 15
9.8. Devices for direct connection to IP65 field modules ..... 15
10. Setup ..... 16
10.1. LED displays ..... 16
10.2. Teach-in function for actuator (only for unicode evaluation) ..... 16
10.2.1. Preparing device for the teach-in operation and teaching-in actuator ..... 16
10.3. Functional check ..... 17
10.3.1. Electrical function test ..... 17
11. System status table ..... 18
12. Technical data ..... 19
12.1. Technical data for safety switch CES-AP-CO1 ..... 19
12.1.1. Typical system times ..... 20
12.1.2. Dimension drawing for safety switch CES-AP-CO1- ..... 20
12.2. Technical data for actuator CES-A-BBA. ..... 21
12.2.1. Dimension drawing ..... 21
12.2.2. Operating distances ..... 21
12.2.3. Typical actuating range ..... 22
12.3. Technical data for actuator CES-A-BDA-18 ..... 23
12.3.1. Dimension drawing ..... 23
12.3.2. Operating distances ..... 23
12.3.3. Typical actuating range. ..... 24
12.4. Technical data for actuator CES-A-BPA ..... 25
12.4.1. Dimension drawing ..... 25
12.4.2. Operating distances ..... 25
12.4.3. Typical actuating range. ..... 26
12.5. Technical data for actuator CES-A-BRN ..... 27
12.5.1. Dimension drawing. ..... 27
12.5.2. Operating distances ..... 27
12.5.3. Typical actuating range. ..... 28
13. Ordering information and accessories ..... 29
14. Inspection and service ..... 29
15. Service ..... 29
16. Declaration of conformity ..... 29

## 1. About this document

### 1.1. Scope

These operating instructions are valid for all CES-AP-C01-... from version number V1.2.X. These operating instructions, the document Safety information and any enclosed data sheet form the complete user information for your device.


## Important!

Make sure to use the operating instructions valid for your product version. Please contact the EUCHNER support team if you have any questions.

### 1.2. Target group

Design engineers and installation planners for safety devices on machines, as well as setup and servicing staff possessing special expertise in handling safety components.

### 1.3. Key to symbols

| Symbol/depiction | Meaning |
| :--- | :--- |
| Printed document |  |
| DANGER Document is available for download at www.euchner.com <br> WARNING Safety precautions <br> Danger of death or severe injuries <br> Warning about possible injuries <br> Caution slight injuries possible <br> NOTICE Notice about possible device damage <br> Important! <br> Important information  | Useful information |

### 1.4. Supplementary documents

The overall documentation for this device consists of the following documents:

| Document title <br> (document number) | Contents |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Safety information <br> (2525460) | Basic safety information |  |  |
| Operating instructions <br> (2112663) | (this document) |  |  |
| Declaration of conformity | Declaration of conformity | (ww |  |
| Possibly enclosed data <br> sheet | Item-specific information about deviations or additions | (wwi) |  |

## Important!

Always read all documents to gain a complete overview of safe installation, setup and use of the device. The documents can be downloaded from www.euchner.com. Simply enter the document number or the order number in the search box.

## 2. Correct use

Safety switches series CES-AP are interlocking devices without guard locking (type 4). The device meets the requirements according to EN IEC 60947-5-3. Devices with unicode evaluation possess a high coding level, devices with multicode evaluation possess a low coding level.

In combination with a movable guard and the machine control, this safety component prevents dangerous machine functions from occurring while the guard is open. A stop command is triggered if the guard is opened during the dangerous machine function.

This means:

- Starting commands that cause a dangerous machine function must become active only when the guard is closed.
- Opening the guard triggers a stop command.
- Closing a guard must not cause automatic starting of a dangerous machine function. A separate start command must be issued. For exceptions, refer to EN ISO 12100 or relevant C-standards.

Before the device is used, a risk assessment must be performed on the machine, e.g. in accordance with the following standards:

- EN ISO 13849-1
- EN ISO 12100
- IEC 62061

Correct use includes observing the relevant requirements for installation and operation, particularly based on the following standards:
, EN ISO 13849-1
, EN ISO 14119

- EN 60204-1

The safety switch is only allowed to be operated in conjunction with the intended EUCHNER CES actuators and the related connection components from EUCHNER. On the use of different actuators or other connection components, EUCHNER provides no warranty for safe function.

| (1) | Important! <br> , The user is responsible for the proper integration of the device into a safe overall system. For this <br> purpose, the overall system must be validated, e.g. in accordance with EN ISO 13849-2. <br> , It is only allowed to use components that are permissible in accordance with the table below. |
| :--- | :--- |

Table 1: Possible combinations for CES components

| Safety switch | Actuator |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | $\begin{gathered} \text { CES-A-BBA } \\ 071840 \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { CES-A-BDA-18 } \\ 156935 \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { CES-A-BPA } \\ 098775 \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { CES-A-BRN } \\ 100251 \end{gathered}$ |
| CES | $\bigcirc$ | - | - | $\bigcirc$ |
| Key to symbols | Combination possible |  |  |  |

## 3. Description of the safety function

Devices from this series feature the following safety functions:

## Monitoring of the guard position

(interlocking device according to EN ISO 14119)

- Safety function:
- The safety outputs are switched off when the guard is open (see chapter 6.4. Switching states on page 7).
- Safety characteristics: category, Performance Level, PFH (see chapter 12. Technical data on page 19).


## 4. Exclusion of liability and warranty

In case of failure to comply with the conditions for correct use stated above, or if the safety regulations are not followed, or if any servicing is not performed as required, liability will be excluded and the warranty void.

## 5. General safety precautions

Safety switches fulfill personnel protection functions. Incorrect installation or tampering can lead to fatal injuries to personnel.
Check the safe function of the safeguard particularly

- after any setup work
- after the replacement of a system component
- after an extended period without use
- after every fault

Independent of these checks, the safe function of the safeguard should be checked at suitable intervals as part of the maintenance schedule.

[^0]

## Important!

Prior to use, read the operating instructions and keep these in a safe place. Ensure the operating instructions are always available during mounting, setup and servicing. For this reason you should archive a printed copy of the operating instructions. You can download the operating instructions from www.euchner.com.

## 6. Function

The safety switch monitors the position of movable guards. The safety outputs are switched on/off when the actuator is moved to/removed from the actuating range.
The system consists of the following components: coded actuator (transponder) and switch.
Whether the device learns the complete actuator code (unicode) or not (multicode) depends on the respective version.

- Devices with unicode evaluation: The actuator must be assigned to the safety switch by a teach-in operation so that it is detected by the system. This unambiguous assignment ensures a particularly high level of protection against tampering. The system thus possesses a high coding level.
- Devices with multicode evaluation: Unlike systems with unicode evaluation, on multicode devices a specific code is not requested but instead it is only checked whether the actuator is of a type that can be detected by the system (multicode evaluation). There is no exact comparison of the actuator code with the taught-in code in the safety switch (unicode evaluation). The system possesses a low coding level.
When the guard is closed, the actuator is moved towards the safety switch. When the operating distance is reached, power is supplied to the actuator by the switch and data are transferred.
If a permissible code is detected, the safety outputs are switched on.
The safety outputs are switched off when the guard is opened.
In the event of a fault in the safety switch, the safety outputs are switched off and the DIA LED illuminates red. The occurrence of faults is detected at the latest on the next demand to close the safety outputs (e.g. on starting).


### 6.1. Door monitoring output

The door monitoring output is switched on as soon as a valid actuator is detected in the actuating range.

### 6.2. Diagnostic output

The diagnostic output is switched on in the event of a fault (switch-on condition as for DIA LED).

### 6.3. Limit-range monitoring

If the safety door with the actuator should settle over time, the actuator can drift out of the read head actuating range. The device recognizes this situation and indicates that the actuator is in the limit range by flashing the STATE LED. This allows the safety door to be readjusted in time. See also chapter 11. System status table on page 18.

### 6.4. Switching states

The detailed switching states for your switch can be found in the system status table (see chapter 11. System status table on page 18). All safety outputs, monitoring outputs and display LEDs are described there.

|  | Guard closed (actuator in the actuating range and permissible code detected) | Guard open (actuator not in the actuating range) |
| :---: | :---: | :---: |
| Safety outputs OA and OB | on | off |
| Monitoring output OUT | on | off |

## 7. Changing the approach direction



## NOTICE

Risk of damage to equipment as a result of trapped cables or seals.

- Make sure that the cables or seals are not trapped or torn off when the approach direction is changed.
- Make sure that the flat seal is not trapped and that the profile seal is properly positioned in its guide, otherwise the sealing function is no longer ensured.

The active face of the read head can be adjusted in 5 directions. It is marked by the red face.
The plug connector can be realigned in $45^{\circ}$ steps to change the direction of the cable outlet (if elbow connectors are used).

1. Remove the top part of the mounting base and push the bottom part of the mounting base off the read head.
2. Unscrew the screws on the fastening bracket.
3. Undo the read head from the fastening bracket and till the read head forward by $90^{\circ}$.
$\Rightarrow$ The active face is now pointing downward.
4. Hold the fastening bracket tight and turn the read head by $180^{\circ}$.
5. Re-tighten the screws for the read head on the fastening bracket. Tightening torque 0.6 Nm .
6. Turn the read head in $90^{\circ}$ steps until the desired approach direction is reached. Change the alignment of the plug connector if necessary.
7. Push the read head onto the bottom part of the mounting base and re-assemble the mounting base.


## 8. Mounting



## CAUTION

Safety switches must not be bypassed (bridging of contacts), turned away, removed or otherwise rendered ineffective.

- Observe EN ISO 14119:2013, section 7, for information about reducing the possibilities for bypassing an interlocking device.


## NOTICE

Risk of damage to equipment and malfunctions as a result of incorrect installation.

- Safety switches and actuators must not be used as an end stop.
- Observe EN ISO 14119:2013, sections 5.2 and 5.3, for information about mounting the safety switch and the actuator.
- From the assured release distance $\mathrm{S}_{\text {ar }}$, the safety outputs are safely shut down.
- When mounting several safety switches/actuators, observe the stipulated minimum distance to avoid mutual interference


If the actuator is installed flush, the operating distances change as a function of the installation depth and the guard material.


## Note the following points:

- Actuator and safety switch must be easily accessible for inspection and replacement.
- Actuator and safety switch must be fitted so that
- the front faces are at the minimum operating distance $0.8 \times \mathrm{S}_{\mathrm{a} 0}$ or closer when the guard is closed. To avoid entering the area of possible side lobes, a minimum distance is to be maintained in case of a side approach direction. See chapter 12. Technical data, section Typical actuating range for the related actuator.
- when the guard is open up to the distance $\mathrm{S}_{\mathrm{ar}}$ (assured release distance), a hazard is excluded.
- the actuator is positively mounted on the guard, e.g. by using the safety screws included.
- they cannot be removed or tampered with using simple means.
- Pay attention to the maximum tightening torque for the read head or safety switch and actuator fastenings of 1 Nm .


## 9. Electrical connection

| \} | WARNING <br> In the event of a fault, loss of the safety function due to incorrect connection. <br> - To ensure safety, both safety outputs must always be evaluated. <br> - Monitoring outputs must not be used as safety outputs. <br> - Lay the connecting cables with protection to prevent the risk of short circuits. |
| :---: | :---: |
| ¢ | CAUTION |
|  | Risk of damage to equipment or malfunctions as a result of incorrect connection. <br> - The device generates its own test pulses on the output lines OA/OB. A downstream control system must tolerate these clock pulses, which may have a length of up to 0.4 ms . No clock pulses are output when the safety outputs are switched off. <br> - The inputs on a connected evaluation unit must be positive switching, as the two outputs on the safety switch deliver a level of +24 V in the switched-on state. <br> - All the electrical connections must either be isolated from the mains supply by a safety transformer according to IEC 61558-2-6 with limited output voltage in the event of a fault, or by other equivalent insulation measures (PELV). <br> - All electrical outputs must have an adequate protective circuit for inductive loads. The outputs must be protected with a free-wheeling diode for this purpose. RC interference suppression units must not be used. <br> - Power devices which are a powerful source of interference must be installed in a separate location away from the input and output circuits for signal processing. The cable routing for safety circuits should be as far away as possible from the cables of the power circuits. <br> - To avoid EMC interference, the physical environmental and operating conditions at the installation site of the device must comply with the requirements according to the standard EN 60204-1 (EMC). <br> - Pay attention to any interference fields from devices such as frequency converters or induction heating systems. Observe the EMC instructions in the manuals from the respective manufacturer. |

## Important!

If the device does not appear to function when operating voltage is applied (e.g. green STATE LED does not flash), the safety switch must be returned unopened to the manufacturer.

### 9.1. Notes about (4)

## Important!

This device is intended to be used with a Class 2 power source in accordance with UL1310.
As an alternative an LV/C (Limited Voltage/Current) power source with the following properties can be used:

- This device shall be used with a suitable isolating source in conjunction with a fuse in accordance with UL248. The fuse shall be rated max. 3.3 A and be installed in the max. 30 V DC power supply to the device in order to limit the available current to comply with the UL requirements. Please note possibly lower connection ratings for your device (refer to the technical data).
For use and application as per the requirements of (M) 1) a connecting cable listed under the UL category code CYJV2 or CYJV must be used.


### 9.2. Safety in case of faults

- The operating voltage $U_{B}$ is reverse polarity protected.
- The safety outputs are short circuit-proof.
- A short circuit between the safety outputs is detected by the switch.
- A short circuit in the cable can be excluded by laying the cable with protection.


### 9.3. Fuse protection for power supply

The power supply must be provided with fuse protection depending on the number of switches and the current required for the outputs. The following rules apply:

Max. current consumption of an individual switch $I_{\text {max }}$
$I_{\text {max }}=I_{U B}+I_{O A}+O B$
$I_{U B}=$ Switch operating current ( 50 mA )
$\mathrm{I}_{\mathrm{OA}+O B}=$ Load current of safety outputs $\mathrm{OA}+\mathrm{OB}(2 \times$ max. 400 mA$)$

### 9.4. Requirements for connecting cables

| CAUTION | CASk of damage to equipment or malfunctions as a result of incorrect connecting cables. <br> l <br> Use connection components and connecting cables from EUCHNER. <br> O the use of other connection components, the requirements in the following table apply. EUCHNER <br> provides no warranty for safe function in case of failure to comply with these requirements. <br> , Observe the maximum cable length of 200 m. |
| :--- | :--- |

Observe the following requirements with respect to the connecting cables:

| Parameter | Value |  |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | M12 / 8-pin | M12 / 5-pin |  |  |
| Recommended cable type | LIYY $8 \times 0.25$ | LIYY $5 \times 0.25$ | LIYY $5 \times 0.34$ | $\mathrm{mm}^{2}$ |
| Cable | $8 \times 0.25$ | $5 \times 0.25$ | $5 \times 0.34$ | $\mathrm{mm}^{2}$ |
| Cable resistance R max. | 78 | 78 | 58 | $\Omega / \mathrm{km}$ |
| Inductance L max. | 0.51 | 0.64 | 0.53 | $\mathrm{mH} / \mathrm{km}$ |
| Capacitance C max. | 107 | 60 | 100 | $\mathrm{nF} / \mathrm{km}$ |

### 9.5. Connector assignment of safety switch CES-AP-CO1

Plug connector


5-pin


View of connection side on the safety switch

8-pin

## 5-pin


$\left.\begin{array}{ll}\mathrm{UB} & \square \\ \hline \mathrm{OV} & \square\end{array}\right]$

| UB | $\square 1$ |
| :--- | ---: |
| $O V$ | $\square 3$ |

$\begin{array}{ll}\mathrm{OA} & \square 2 \\ \mathrm{OB} & \square 4 \\ \mathrm{DIA} & \square 5\end{array}, ~$

| $O A$ $\square 2$ <br> $O B$ $\square$ |  |
| :--- | :--- |
| n.c. | $\square 5$ |

Fig. 1: Connector assignment of safety switch CES-AP-C01

| Pin <br> Plug connector <br> 8-pin | Designation | Description | Conductor coloring |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | n.c. | Not used | WH |
| 2 | UB | Power supply, DC 24 V | BN |
| 3 | OA | Safety output, channel A | GN |
| 4 | OB | Safety output, channel B | YE |
| 5 | DIA | Monitoring output (diagnostics) | GY |
| 6 | n.c. | Not used | PK |
| 7 | 0 V | Ground, DC 0 V | BU |
| 8 | RST | Reset input |  |
|  |  | RD |  |


| Pin Plug connector |  | Designation | Description | Conductor coloring |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 5-pin | 5-pin, pin 5 not used |  |  |  |
| 1 | 1 | UB | Power supply, DC 24 V | BN |
| 2 | 2 | OA | Safety output, channel A | WH |
| 3 | 3 | 0 V | Ground, DC 0 V | BU |
| 4 | 4 | OB | Safety output, channel B | BK |
| 5 | - | DIA | Monitoring output (diagnostics) | GY |

### 9.6. Connection

The switch can be reset via the RST input. To do this, a voltage of 24 V is applied to the RST input for at least 3 seconds. The RST input must be connected to 0 V if it is not used (only devices with plug connector M12, 8-pin).


Fig. 2: Connection example CES-AP-...


Fig. 3: Connection example CES-AP-... with reset button

### 9.7. Notes on operation with safe control systems

Observe the following guidelines for connection to safe control systems:

- Use a common power supply for the control system and the connected safety switches.
- A pulsed power supply must not be used for $U_{B}$. Tap the supply voltage directly from the power supply unit. If the power supply is connected to a terminal of a safe control system, this output must provide sufficient electrical current.
- The safety outputs ( OA and OB ) can be connected to the safe inputs of a control system. Prerequisite: The input must be suitable for pulsed safety signals (OSSD signals, e.g. from light grids). The control system must tolerate test pulses on the input signals. This normally can be set up by parameter assignment in the control system. Observe the notes of the control system manufacturer. For the pulse duration of your safety switch, refer to chapter 12. Technical data on page 19.

A detailed example of connecting and setting the parameters of the control system is available for many devices at www.euchner.com, in the area Downloads/Applications/CES. The features of the respective device are dealt with there in greater detail.

### 9.8. Devices for direct connection to IP65 field modules

The version CES-AP-...-SB-... (M12, 5-pin; pin 5 not assigned) is optimized for connection to decentralized peripheral systems with M12 plug connector, such as the ET200pro series from Siemens. The devices are parameterized and connected like an OSSD (e.g. like light curtains).
If flying leads are used, connection to IP20 input and output modules (e.g. ET200SP) is naturally also possible.

| $\mathbf{i}$ | Important! <br> Observe the following notes prior to connection: <br> , <br> Parameter assignment must be performed for the input/output modules (see application example at <br> www.euchner.com, in the area Downloads/Applications/CES). <br> - Additionally observe notes from the control system manufacturer where necessary. |
| :--- | :--- |



Fig. 4: Connection example for version for connection to decentralized peripheral systems

## 10. Setup

### 10.1. LED displays

| LED | Color | State | Meaning |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| STATE | Green | $\begin{aligned} & \text { illumi- } \\ & \text { nated } \end{aligned}$ | Normal operation |
|  |  | flashing | - Teach-in operation or power-up <br> - Actuator in limit range (from V0.1.2) <br> (refer to chapter 11. System status table on page 18 for further signal functions) |
| DIA | Red | $\begin{array}{ll} \text { illumi- } \\ \text { nated } \end{array}$ | - Internal electronics fault <br> - Fault at the inputs/outputs |

### 10.2. Teach-in function for actuator (only for unicode evaluation)

The actuator must be allocated to the safety switch using a teach-in function before the system forms a functional unit. During a teach-in operation, the safety outputs and the monitoring output OUT are switched off, i.e. the system is in the safe state.


## Important!

- The teach-in operation may be performed only if the device functions flawlessly. The red DIA LED must not be illuminated.
- The safety switch disables the code of the preceding device if teach-in is carried out for a new actuator. Teach-in is not possible again immediately for this device if a new teach-in operation is carried out. The disabled code is released again in the safety switch only after a third code has been taught-in.
- The safety switch can be operated only with the last actuator taught-in.
- The number of teach-in operations is unlimited.
- If the switch detects the actuator that was most recently taught-in when in the teach-in standby state, this state is ended immediately and the switch changes to normal operation.
- If the actuator to be taught-in is within the actuating range for less than 60 s , it will not be activated and the most recently taught-in actuator will remain saved.
After an unsuccessful teach-in operation, the switch changes to normal operation.


### 10.2.1. Preparing device for the teach-in operation and teaching-in actuator

1. Apply operating voltage to the safety switch.
$\Rightarrow$ A self-test is performed for approx. 0.5 s . After this, the LED flashes cyclically three times and signals that it is in teach-in standby state.
Teach-in standby state remains active for approx. 3 minutes.
2. Move new actuator to the read head (observe distance $<\mathrm{S}_{\mathrm{a} 0}$ ).
$\Rightarrow$ Teach-in operation starts, green LED flashes (approx. 1 Hz ). During the teach-in operation, the safety switch checks whether the actuator is a disabled actuator. Provided this is not the case, the teach-in operation is completed after approx. 60 seconds, and the green LED goes out. The new code has now been stored, and the old code is disabled.
3. To activate the new actuator code from the teach-in operation in the safety switch, the operating voltage to the safety switch must then be switched off for min. 3 seconds.

### 10.3. Functional check

## 今

## WARNING

Danger of fatal injury as a result of faults in installation and the functional check.
Before carrying out the functional check, make sure that there are no persons in the danger zone.

- Observe the valid accident prevention regulations.


### 10.3.1. Electrical function test

After installation and any fault, the safety function must be fully checked. Proceed as follows:

1. Switch on operating voltage.
$\Rightarrow$ The machine must not start automatically.
$\Rightarrow$ The safety switch carries out a self-test. The green STATE LED then flashes at regular intervals.
2. Close all guards.
$\Rightarrow$ The machine must not start automatically.
$\Rightarrow$ The green STATE LED illuminates continuously.
3. Enable operation in the control system.
4. Open the guard.
$\Rightarrow$ The machine must switch off and it must not be possible to start it as long as the guard is open.
$\Rightarrow$ The green STATE LED flashes at regular intervals.
Repeat steps 2-4 for each guard.

## 11．System status table

| Operating mode |  | § <br> 咢 <br> 륭 <br> 芯 | LED indicator Output |  | State |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |
| Normal operation | closed | on | － | $\bigcirc$ | Normal operation，door closed |
|  | closed | on |  Invert－ <br> ed <br>  <br> flash <br> burst <br>   | 0 | Normal operation，door closed，actuator in the limit range $\Rightarrow$ Re－adjust door |
|  | open | off | $\therefore \quad 1 x$ | $\bigcirc$ | Normal operation，door open |
|  | open | off | － $2 x$ | $\bigcirc$ | Normal operation，door open；no actuator was taught in successfully during initial setup |
| Teach－in operation （only unicode） | open | off | 为 $3 x$ | $\bigcirc$ | Door open，device is ready for teach－in for another actuator（only short time after power－up） |
|  | closed | off | 回 1 Hz | $\bigcirc$ | Teach－in operation |
|  | X | off | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | Positive acknowledgment after completion of teach－in operation |
| Fault display | closed | off | $\because \quad 3 x$ | － | Defective actuator（e．g．fault in code or code not readable） |
|  | X | off | $\because 4 x$ | $-1<$ | Output fault（e．g．short circuits，loss of switching ability） |
|  | X | off | $\because 5 x$ |  | －Internal fault（e．g．component fault，data error） <br> －Fault on the power supply（e．g．shutdown pulse duration for pulsed power supply too long） |
|  |  |  |  |  |  |
| Key to symbols | $\bigcirc$ |  |  |  | LED not illuminated |
|  | $\pm \underset{11}{1 /}$ |  |  |  | LED illuminated |
|  | $\text { 㒸 } 10 \mathrm{~Hz}(8 \mathrm{~s})$ |  |  |  | LED flashes for 8 seconds at 10 Hz |
|  | $3 x$ |  |  |  | LED flashes three times，cycle time 7 s |
|  | X |  |  |  | Any state |

After the cause has been remedied，faults can generally be reset by opening and closing the guard．If the fault is still dis－ played afterward，briefly interrupt the power supply．Contact the manufacturer if the fault could not be reset after restarting．
（i）
Important！
If you do not find the displayed device status in the system status table，this indicates an internal device fault．In this case，you should contact the manufacturer．

## 12. Technical data



## NOTICE

If a data sheet is included with the product, the information on the data sheet applies.

### 12.1. Technical data for safety switch CES-AP-C01-...



[^1]
### 12.1.1. Typical system times

Refer to the technical data for the exact values.
Ready delay: After switch-on, the device carries out a self-test. The system is ready for operation only after this time.
Turn-on time of safety outputs: The max. reaction time $\mathrm{t}_{\text {on }}$ is the time from the moment when the actuator is in the actuating range to the moment when the safety outputs switch on.

Risk time according to EN 60947-5-3: If an actuator moves outside the actuating range, the safety outputs (OA and OB) are deactivated at the latest after the risk time.

Discrepancy time: The safety outputs (OA and OB) switch with a slight time offset. They have the same signal state no later than after the discrepancy time.

Test pulses at the safety outputs: The device generates its own test pulses on the output lines OA/OB. A downstream control system must tolerate these test pulses.
This can usually be set up in the control systems by parameter assignment. If parameter assignment is not possible for your control system or if shorter test pulses are required, contact our support organization.
The test pulses are output only if the safety outputs are switched on.

### 12.1.2. Dimension drawing for safety switch CES-AP-C01-...



### 12.2. Technical data for actuator CES-A-BBA

| Parameter | Value |  |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | min. | typ. | max. |  |
| Housing material | Plastic (PPS) |  |  |  |
| Dimensions | $42 \times 25 \times 12$ |  |  | mm |
| Weight | 0.02 |  |  | kg |
| Ambient temperature | -25 | - | +70 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection | IP65/P67/P69/IP69K |  |  |  |
| Installation orientation | Active face opposite read head |  |  |  |
| Power supply | Inductive via read head |  |  |  |

### 12.2.1. Dimension drawing



## NOTICE

2 safety screws M4×14 included

### 12.2.2. Operating distances

Actuating range for center offset $\mathbf{m}=0{ }^{11}$

| Parameter | Value |  |  | Unit |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | min. | typ. | max. |  |
| Operating distance | - | 18 | - |  |
| Assured operating distances $\mathrm{s}_{\mathrm{ao}}$ | 15 | - | - |  |
| Switching hysteresis | 1 | 3 | - |  |
| Assured release distance $\mathrm{s}_{\mathrm{ar}}$ | - | - | 45 |  |

1) The values apply to surface mounting of the actuator on metal.

### 12.2.3. Typical actuating range

(only in combination with actuator CES-A-BBA)


For a side approach direction for the actuator and safety switch, a minimum distance of $\mathrm{s}=4 \mathrm{~mm}$ must be maintained so that the actuating range of the side lobes is not entered.

Fig. 5: Typical actuating range

### 12.3. Technical data for actuator CES-A-BDA-18


12.3.1. Dimension drawing


## NOTICE

1 safety screw M4x14 included

### 12.3.2. Operating distances

Actuating range for center offset $\mathbf{m}=\mathbf{0}{ }^{1 \text { ) }}$

| Parameter | Value |  |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Uin. | typ. | max. |  |
| Operating distance | - | 19 | - |  |
| Assured operating distances $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$ | 10 | - | - |  |
| Switching hysteresis | 1 | 3 | - |  |
| Assured release distance $\mathrm{s}_{\mathrm{ar}}$ | - | - | 45 |  |

1) The values apply to surface mounting of the actuator on metal.

### 12.3.3. Typical actuating range

(only in combination with actuator CES-A-BDA-18 on surface mounting)


For a side approach direction for the actuator and read head, a minimum distance of $s=8 \mathrm{~mm}$ must be maintained so that the actuating range of the side lobes is not entered.

Fig. 6: Typical actuating range

### 12.4. Technical data for actuator CES-A-BPA

| Parameter | Value |  |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | min. | typ. | max. |  |
| Housing material | PBT |  |  |  |
| Dimensions | $40 \times 40 \times 10$ |  |  | mm |
| Weight | 0.025 |  |  | kg |
| Ambient temperature | -25 | - | $+70$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection | IP65/IP67/P69/IP69K |  |  |  |
| Installation orientation | Active face opposite read head |  |  |  |
| Power supply | Inductive via read head |  |  |  |

12.4.1. Dimension drawing


## NOTICE

2 safety screws M5x10 included.

### 12.4.2. Operating distances

Actuating range for center offset $\mathbf{m}=0{ }^{1)}$

| Parameter |  |  |  |  |  | Value |  | Unit |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | min. | typ. | max. |  |  |  |  |  |
| Operating distance | - | 22 | - |  |  |  |  |  |
| Assured operating distances $\mathrm{s}_{\mathrm{ao}}$ | 18 | - | - |  |  |  |  |  |
| Switching hysteresis | 1 | 2 | - |  |  |  |  |  |
| Assured release distance $\mathrm{s}_{\mathrm{ar}}$ | - | - | 58 |  |  |  |  |  |

1) The values apply to surface mounting of the actuator on metal.

### 12.4.3. Typical actuating range

(only in combination with actuator CES-A-BPA on surface mounting)


For a side approach direction for the actuator and read head, a minimum distance of $s=6 \mathrm{~mm}$ must be maintained so that the actuating range of the side lobes is not entered.

Fig. 7: Typical actuating range

### 12.5. Technical data for actuator CES-A-BRN

| Parameter | Value |  |  | Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | min. | typ. | max. |  |
| Housing material | PPS |  |  |  |
| Dimensions | $80 \times 40 \times 15$ |  |  | mm |
| Weight | 0.06 |  |  | kg |
| Ambient temperature | -25 | - | + 70 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection | IP67 |  |  |  |
| Installation orientation | Active face opposite read head |  |  |  |
| Power supply | Inductive via read head |  |  |  |

12.5.1. Dimension drawing

(i) NOTICE
2 safety screws M5x16 included.

### 12.5.2. Operating distances

Actuating range for center offset $\mathrm{m}=0{ }^{1}$ )

| Parameter | Value |  |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Unin. | typ. | max. |  |
| Operating distance | - | 27 | - |  |
| Assured operating distances $\mathrm{s}_{\mathrm{a}}$ | 20 | - | - |  |
| Switching hysteresis | - | 3 | - |  |
| Assured release distance $\mathrm{s}_{\mathrm{ar}}$ | - | - | 75 |  |

1) The values apply to surface mounting of the actuator on metal.

### 12.5.3. Typical actuating range

(only in combination with actuator CES-A-BRN on surface mounting on metal)


For a side approach direction for the actuator and read head, a minimum distance of $s=6 \mathrm{~mm}$ must be maintained so that the actuating range of the side lobes is not entered.

Fig. 8: Typical actuating range

## 13. Ordering information and accessories



## Tip!

Suitable accessories, e.g. cables or assembly material, can be found at www.euchner.com. To order, enter the order number of your item in the search box and open the item view. Accessories that can be combined with the item are listed in Accessories.

## 14. Inspection and service



## WARNING

Loss of the safety function because of damage to the device.

- In case of damage, the entire device must be replaced.
- Only accessories or spare parts that can be ordered from EUCHNER may be replaced.

Regular inspection of the following is necessary to ensure trouble-free long-term operation:

- Check the switching function (see chapter 10.3. Functional check on page 17)
- Check the secure mounting of the devices and the connections
- Check for contamination

No servicing is required. Repairs to the device are only allowed to be made by the manufacturer.

| (1) | NOTICE <br> The year of manufacture can be seen in the lower right corner of the type label. The current version <br> number in the format (VX.X.X) can also be found on the device. |
| :--- | :--- |

## 15. Service

If servicing is required, please contact:
EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen

## Service telephone:

+49 711 7597-500

## E-mail:

support@euchner.de
Internet:
www.euchner.com

## 16. Declaration of conformity

The EU declaration of conformity can be found at www.euchner.com. Enter the order number of your device in the search box. The document is available under Downloads.

[^2]Subject to technical modifications; no responsibility is accepted for the accuracy of this information.


[^0]:    WARNING
    Danger to life due to improper installation or due to bypassing (tampering). Safety components perform a personnel protection function.

    - Safety components must not be bypassed, turned away, removed or otherwise rendered ineffective.

    On this topic pay attention in particular to the measures for reducing the possibility of bypassing according to EN ISO 14119:2013, section 7.

    - The switching operation must be triggered only by actuators designated for this purpose.

    Prevent bypassing by means of replacement actuators (only for multicode evaluation). For this purpose, restrict access to actuators and to keys for releases, for example.
    Mounting, electrical connection and setup only by authorized personnel possessing the following knowledge:

    - specialist knowledge in handling safety components
    - knowledge about the applicable EMC regulations
    - knowledge about the applicable regulations on operational safety and accident prevention.

[^1]:    1) Values at a switching current of 50 mA without taking into account the cable lengths
    2) Maximum current at an output in switched-off state.
    3) Tested by employers' liability insurance association up to 75 V .
    4) Refer to the declaration of conformity in chapter 16 for the issue date.
[^2]:    Euchner GmbH + Co. KG
    Kohlhammerstraße 16
    70771 Leinfelden-Echterdingen
    info@euchner.de
    www.euchner.com

    Edition:
    2112663-09-07/23
    Title:
    Operating Instructions Non-Contact Safety Switch CES-AP-C01-..
    (translation of the original operating instructions) Copyright: © EUCHNER GmbH + Co. KG, 07/2023

